



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9
Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



Rundschreiben Nr. 7 **Vom 05.10.2017**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-
Altherren und Kleinfeld-
Fußballmeisterschaft
2017/2018**

Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS

➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag – 18:00 Uhr das Spielergebnis Tel. 0472/458744 (Anrufbeantworter) oder 335/6902375 (SMS) melden.

➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf, oder kann von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden, oder auch digital von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben).

➤ **Genehmigung Spielfeld 1. MFC Optimal Service**

Für die Spielsaison 2017/2018 wird dem Verein 1. MFC Optimal Service (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Futsal Dolomiti**

Für die Spielsaison 2017/2018 wird dem Verein Futsal Dolomiti (Kleinfeld Mitte) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in St. Jakob-Grizzly auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Strafraum rechteckig).

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2017/2018**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft werden am Wochenende vom 02. und 03. Juni 2018 ausgetragen. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten sich innerhalb 30. November 2017 schriftlich (bei der VSS-Geschäftsstelle) zu bewerben.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1982 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1977 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Teil II**SPIELERGEBNISSE****Altherren****Kreis Eisacktal****4. Spieltag**

ASV Wiesen AH	Milland	3:0
---------------	---------	-----

5. Spieltag

ASV Altherren Vahrn	ASV Wiesen AH	0:2
ASV Lüsen	ASV Albeins	2:4
GS BRESSANONE	SG Latzfons/Verdings	1:1

Kreis Pustertal**5. Spieltag**

SSV Pfalzen Altherren	AH Welsberg	0:0
Altherren Schabs	SV Terenten	2:1

Freizeit**Kreis Eisacktal/Bozen****5. Spieltag**

Team 92 Schlern	FC Cuca Urtjei	2:0
Barbian/Villanders	INTER CLUB PUPI	3:3
FC Runcadic	ASV FC Dynamo Gries	4:0
Steinegg Freizeit	FC Gulasch Kastelruth	2:3

Kreis Etschtal/Passeier**5. Spieltag**

ASC Passeier	ASV Ulten Raiffeisen	1:1
Lokomotive Mortin	STURMTRUPPEN TERLAN	3:1
Maia Staff	ASC Schenna	2:1
ASV Hinterulten	Sinigo Calcio	4:1
FC Tirol	A.S.V. RIFFIAN-KUENS	2:1

Kreis Pustertal**4. Spieltag**

TONIG BAR FELDTHURNS	SSV Mühlwald FZ	5:1
----------------------	-----------------	-----

5. Spieltag

SG Latzfons/Verdings	AFC Hochpustertal	1:1
SSV Mühlwald FZ	FZ Plose	2:1
SpG Rasen-Antholz	TONIG BAR FELDTHURNS	1:3
ASV VILLNÖSS/TEIS	SpG Gsies	0:1

Kreis Unterland/Regglberg**5. Spieltag**

SPVG Aldein/Petersberg	SSV WEINSTRASSE SÜD	3:1
ASV Kaltern	AFC FRANGART RAIFFEISEN	0:1
AMATORI ORA - AUER	AFC Girlan	1:2

Kreis Vinschgau**4. Spieltag**

Club da ballapè Val Müstair	ASV. Schnals	6:0
-----------------------------	--------------	-----

5. Spieltag

Spg Morter/ Martell	Club da ballapè Val Müstair	4:5
ASV. Schnals	SPG Schluderns-Glurns	2:3
ASV Mals	ASV PRAD FREIZEIT	0:3

Kreis Wipptal**5. Spieltag**

ASV Ridnaun Freizeit	A.F.C. Pflersch	4:5
ASV Aicha	CF Sterzing	1:2
ASV Mareit	ASV Freienfeld	2:1
ASV Ratschings - Tenne Lodges	PASV Eisbär Pfitsch	1:2

Kleinfeld**Kreis Mitte****2. Spieltag**

Haslacher SV 2	Haslacher SV 1	2:3
----------------	----------------	-----

3. Spieltag

Gschmitzn Samar	SV Lana Kleinfeld	7:2
Futsal Dolomiti	Haslacher SV 2	2:3

4. Spieltag

Asv Tschermers Kleinfeld	Haslacher SV 1	6:6
Vrgiftite Eishitt	ASC Deutschbonsberg	19:1

5. Spieltag

FC Kröllturm '64	ASC Deutschnonsberg	7:1
SV Lana Kleinfeld	Haslacher SV 2	3:4
Futsal Dolomiti	Asv Tschermers Kleinfeld	3:8
Haslacher SV 1	Vrgiftite Eishitt	3:2
Gschmitztn Sarnar	TROULER SCHUSSLER	4:0

Kreis Ost**4. Spieltag**

Fc Selva 1970	ASV Pfeffersberg	0:3
FCS BRUNICO	FC Schrambach	6:1

5. Spieltag

Oldies Plose/Afers	Fc Selva 1970	7:4
F.C. Fuca Five	FCS BRUNICO	4:2
RITTENSPOORT	ASV Pfeffersberg	2:3

Kreis Süd**3. Spieltag**

AH Montan	ASV TRAMIN RONER	0:3
-----------	------------------	-----

4. Spieltag

SPVG Aldein/Petersberg	SG EGGENTAL	3:4
------------------------	-------------	-----

5. Spieltag

FC GRIES	ASV Kaltern	6:1
AH Montan	AFC Rentsch	4:2
FC Timmi Neumarkt	ASV TRAMIN RONER	5:1
Steinegg Kleinfeld	SPVG Aldein/Petersberg	7:0
SG EGGENTAL	ASV Tiers	8:2

Kreis West**5. Spieltag**

ASV Vetzan Raiffeisen	ASV Stilfs Raiffeisen	8:2
SC-Schlanders	FC Oberland	3:2
Schlossgeister Lichtenberg	Kortscher Kleinfeld	0:2

Kleinfeld-Altherren**Kreis West****4. Spieltag**

1. MFC Optimal Service	Olimpia	10:2
ASV Laatsch	ASV Plaus	6:5

5. Spieltag		
ASV Schluderns	ASV Laatsch	4:4
Olimpia	A.S.V. EYRS	3:4
Schenner Altherren	1. MFC Optimal Service	1:4
ASV Latsch AH	ASV Prad Altherren	7:0

Teil III **ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Freizeit	
Pustertal	Keine Änderungen
Wipptal	Ratschings Tenne Lodges : ASV Aicha vom 02.09. findet am 21.10. um 19:30 Uhr statt;
Eisacktal/Bozen	Cuca Urtijej : Steinegg Freizeit vom 6.10. wird um 20:30 Uhr in Steinegg ausgetragen; Gulasch Kastelruth : Runcadic vom 06.10. findet am 11.10. um 20:30 Uhr statt; Cuca Urtijej : Inter Club Pupi BZ vom 13.10. findet am 14.10. um 20 Uhr in BZ/Reschen A statt;
Unterland/Regglberg	Keine Änderungen
Etschtal/Passeier	Keine Änderungen
Vinschgau/Meran	Keine Änderungen
Kleinfeld	
Ost	Keine Änderungen
Mitte	Haslacher SV 2 : FC Kröllturm 64 vom 06.10. findet am 10.10. um 20:30 Uhr statt;
Süd	Steinegg Kleinfeld : FC Gries vom 15.09. findet am 23.10. um 20:30 Uhr in Steinegg statt;
West	AFC Oberland : ASC Laas vom 23.09. findet am 21.10. um 17:00 Uhr in St. Valentin statt; AFC Oberland : ASV Vetzan vom 7.10. findet in St. Valentin statt;
Altherren	Laatsch : 1. MFC Optimal Service vom 01.09. findet am 10.10. um 20:30 Uhr in Laatsch statt;
Altherren	
Pustertal	Keine Änderungen
Eisacktal	ASV Vahrn : ASV Lüssen vom 01.09. wird am 11.10. um 20:00 Uhr nachgeholt; Die Heimspiele von GS Bressanone finden alle um 20:00 Uhr in Brixen (Fischzuchtweg statt);
Pokal	
Freizeit	Hochpustertal : Team 92 Schlern vom 04.11. findet am 10.10. um 20:30 Uhr in Innichen statt; Cuca Urtijej : Schenna Junioren findet am 18.10. um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt; Steinegg : Gulasch Kastelruth findet am 20.10. um 20:30 Uhr statt; Team 92 Schlern : FC Tirol vom 11.11. findet am 25.10. um 20:30 Uhr statt; Schenna Junioren : Cuca Urtijej findet am 25.10. um 20:30 Uhr statt; Gulasch Kastelruth : Steinegg findet am 25.10. um 20:30 Uhr statt; Terlan : Ratschings findet am 31.10. um 20:30 Uhr statt; Ratschings : Terlan findet am 04.11. um 17:00 Uhr statt;
Kleinfeld	Eggental : Steinegg vom 03.11. findet am 11.10. um 20:30 Uhr statt; Vrgiftite Eishitt : Tramin vom 17.11. findet am 11.10. um 20:30 Uhr statt; Haslacher SV 2 : Vrgiftite Eishitt vom 10.11. findet am 17.10. um 20:30 Uhr statt; Schlanders : Tschermes vom 10.11. findet am 18.10. um 20:30 Uhr statt; Vrgiftite Eishitt : Rentsch vom 03.11. findet am 25.10. um 20:30 Uhr statt; Rentsch : Tramin vom 10.11. findet am 30.10. um 20:30 Uhr statt; Rentsch : Haslacher SV 2 vom 17.11. findet am 06.11. um 20:30 Uhr statt;
Altherren	Lüssen : Pfalzen findet am 18.10. um 20:00 Uhr statt; Pfalzen : Lüssen findet am 21.10. um 16:00 Uhr statt; Wiesen : Dienheim/Aufhofen findet am 25.10. um 20:00 Uhr statt;

Teil IV**ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS****Spielersperrn**

3 Spieltag Sperre	
AUER Manuel (24009) - AMATEURSPORTVEREIN AICHA	Sperre
ASV Aicha : CF Sterzing	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
3 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner von der Reservebank aus	
DIPOLI Markus (22921) - ASV FC DYNAMO GRIES	Sperre
FC Runcadic : ASV FC Dynamo Gries	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	
Lanthaler Florian (24856) - SV RIDNAUN	Sperre
ASV Ridnaun Freizeit : A.F.C. Pflersch	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner	
1 Spieltag Sperre	
Pichler Matthias (24878) - AMATEURSPORTVEREIN MONTAN RAIFFEISEN	Rote Karte
AH Montan : AFC Rentsch	Spiel vom 29.09.2017 / Kleinfeld
Oberhollenzer Michael (24875) - FC GHERDEINA - AMATEURSPORTVEREIN	Rote Karte
Oldies Plose/Afers : Fc Selva 1970	Spiel vom 30.09.2017 / Kleinfeld
LEITNER Thomas (22965) - AMATEURSPORTCLUB PLOSE	Rote Karte
SSV Mühlwald FZ : FZ Plose	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
Follador Manuel (22947) - AMATEURSPORTVEREIN FELDTHURNS	Rote Karte
SpG Rasen-Antholz : TONIG BAR FELDTHURNS	Spiel vom 30.09.2017 / Freizeit
STEINER Simon (24839) - SSV MÜHLWALD AMATEURSPORTVEREIN	Rote Karte
SSV Mühlwald FZ : FZ Plose	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
Geiser Patrick (24877) - AMATEURSPORTCLUB DEUTSCHNONSBERG	Rote Karte
FC Kröllturm '64 : ASC Deutschnonsberg	Spiel vom 29.09.2017 / Kleinfeld
Werner Stefan (22971) - AMATEURSPORTVEREIN FC RENTSCH	Rote Karte
AH Montan : AFC Rentsch	Spiel vom 29.09.2017 / Kleinfeld
SEPP Matthias (23939) - AMATEURFUSSBALLCLUB FRANGART	Rote Karte
ASV Kaltern : AFC FRANGART RAIFFEISEN	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
GRUBER Fabian (23548) - AMATEURSPORTVEREIN HINTERULTEN	Rote Karte
ASV Hinterulten : Sinigo Calcio	Spiel vom 30.09.2017 / Freizeit
STEINMANN Harald (23585) - AMATEURSPORTCLUB PLOSE	Rote Karte
SSV Mühlwald FZ : FZ Plose	Spiel vom 29.09.2017 / Freizeit
Madlaner Harald (24876) - HASLACHER SPORTVEREIN - AMATEURSPORTVEREIN (HSV)	Rote Karte
SV Lana Kleinfeld : Haslacher SV 2	Spiel vom 27.09.2017 / Kleinfeld

Disziplinarmaßnahmen

Spielverschiebungen

Der Verein Haslacher SV 2 hat den Termin der Spielverschiebung (KF Mitte) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Der Verein FC Runcadic hat den Termin der Spielverschiebung (FZ Eisacktal/Bozen) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Der Verein SG Eggental hat den Termin der Spielverschiebung (FZ Unterland/Regglberg) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT
Andreas Unterkircher

